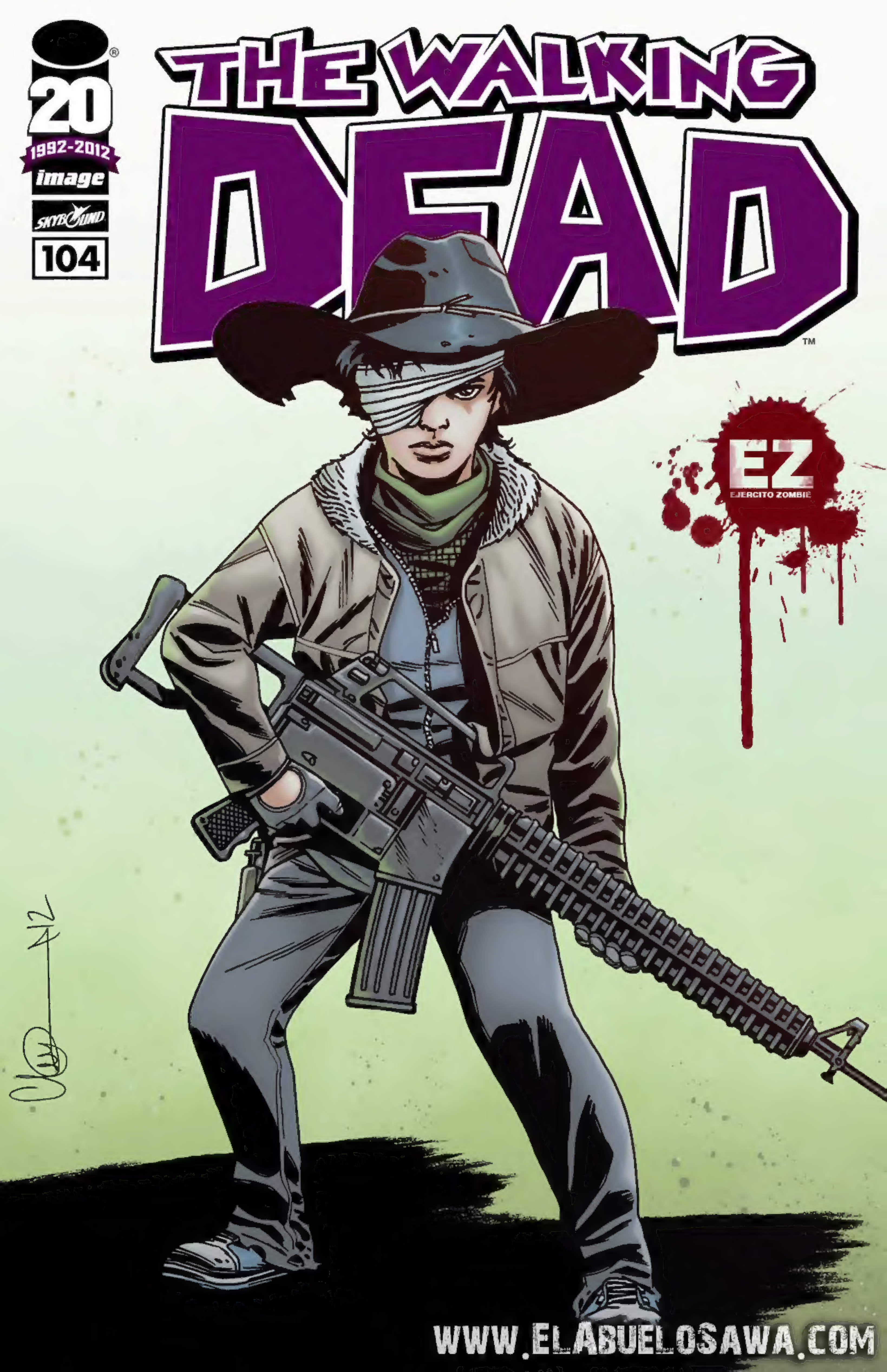

THE WALKING DEAD
20
1992-2012
image
SKYBOUND
104
EZ
EJERCITO ZOMBIE
WWW.ELABUELOSAWA.COM

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors

RUS WOOTON
Letterer

Previously:

While Jesus tails Dwight, Rick reveals to Andrea his plan to find the Saviors' camp. But those not let in on Rick's secret agenda, including Carl, find it harder to trust his leadership. Especially when Negan arrives to collect his tribute and assert his dominance...

For Skybound Entertainment

SKYBOUND

Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Didde
president

Sean Mackiewicz
editorial director

Shawn Kirkham
director of business development

Robert Pouder
inventory control

Helen Leigh
office manager

Feldman Public Relations LA
public relations

for international Rights inquiries, please contact foreign@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics

image

Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Todd Martinez
sales & licensing coordinator

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Sarah deLaine
events coordinator

Kevin Yuen
digital rights coordinator

Jonathan Chan
production manager

Drew Gill
art director

Monica Garcia
production artist

Vincent Kukua
production artist

Jana Cook
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #104. November 2012. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704.

Copyright © 2012 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. Printed in the U.S.A. For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference # RICH - 458880.

Y CON ESO, AHORA NOS VAMOS...
TOMENSE SU TIEMPO CERRANDO LA REJA CUANDO NOS HAYAMOS IDO...DISFRUTEN CUAN SEGURA HEMOS DEJADO ESTA AREA PARA USTEDES CUANDO ESPERABAMOS.
REALMENTE SOMOS GENTE AGRADABLE CUANDO LLEGAN A CONOCERNOS
HONESTAMENTE.
AYUDAME A CERRAR LA REJA.
ESPERA, ¿QUE ES LO QUE TE DIJO CUANDO TE SUSURRO?
NO ES IMPORTANTE.

¡RICK!, ¿NO ES IMPORTANTE?
ESE HOMBRE ES PELIGROSO. CREO QUE TODO LO QUE DIGA ES IMPORTANTE.
ESO NO.
¿¡ESTO ES UNA BROMA PARA TI!? QUE ¿DEMONIOS ESTAS HACIENDO, RICK?
¿QUE ES ESTO?
DEJAME PONERTE ESTO LO MAS CLARO QUE PUEDA.
NO ESTOY MAS A CARGO. NEGAN LO ESTA.

ASI ES COMO VAMOS A SOBREVIVIR...SIGUIENDO SUS REGLAS.
SI TU NO QUIERES SEGUIR SUS REGLAS, ESTA BIEN. ABRIRE LA REJA DE NUEVO Y PUEDES TOMAR CAMINO.
VEAMOS CUANTO DURAS POR TU CUENTA ALLA AFUERA...

RICK, NO.

NO, ¡ESTO ES MALDITAMENTE SERIO, Y NO VOY A TENER A ALGUIEN QUE ESTE ALEBRESTANDO LAS COSAS Y HAGA QUE NOS MATEN A TODOS!
¡DE NINGUNA PUTA MANERA!

¿ALGUIEN QUIERE PROBAR SUERTE? SOLO DIGANLO Y A BRIRE LA REJA.
¿ALGUIEN?

ESO ES LO QUE PENSE.
NECESITAMOS UN NUEVO INVENTARIO DE SUMINISTROS, QUE TENEMOS, QUE NECESITAMOS, PARA QUE VAYAMOS A OBTENERLO...PARA ESTAR MAS QUE BIEN ALMACENADOS CUANDO ELLOS REGRESEN.
HAY MUCHO TRABAJO QUE HACER AQUI.
HAGAMOSLO.

CARL, ¡VEN AQUÍ ABAJO!
TENEMOS QUE HABLAR.

MALDITA SEA DWIGHT. BAJA ESA COSA.
¡¿QUE DEMONIOS HACES AQUI?! ESCUCHAMOS QUE HABIAS MUERTO.
ESTABA INMERSO EN LA MIERDA CUANDO USTEDES JODIDOS COBARDES ESCONDIERON SUS COLAS Y HUYERON--PERO LOGRE SALIR.
IMAGENE QUE ESTE PUESTO DE AVANZADA SERIA EL MAS CERCANO, INCLUSO PENSE QUE SERIA LA MANERA MAS RAPIDA EL CONSEGUIR UN CARRO DE TI Y REGRESARLO AL SANTUAROIO.
TODO ESO ESTA BONITO Y BUENO... ¿PERO DESDE CUANDO HAS ESTADO SIENDO SEGUIDO?
¿QUE?

TE VIMOS A TI CASI A UNA MILLA DE DISTANCIA EN EL CAMINO...JUNTO CON TU ADMIRADOR.
EL ESTABA TRATANDO DE HACER SU CAMINO DE REGRESO. ¿POR QUE CREES QUE NO TE ESPEREAMOS SIMPLEMENTE EN LA TORRE?
HEY TIPOS, ¿YA LO TIENEN? YA VIENEN, ¿CAMBIO?
¿JOHN? ADELANTE.
NO TENEMOS INTENCIONES DE MATARTE--A MENOS QUE NOS OBLIGUES.
TE RECONOZCO DE HILLTOP. RECUERDO QUE ERAS MUY AMABLE. RINDETE Y NI SIQUIERA TE LASTIMAREMOS.
TIRATE EN EL PISO Y PON LAS MANOS DETRAS DE LA CABEZA, ¡O TE CORTAREMOS LAS BOLAS!

KRAK!
WHUMP!
¡¿QUE CHINGA--?!
WRANNK!

WROK!
PENDEJO...
...AHORA MORIRAS.
APARTA ESE CUCHILLO TARA.
AMARREN A ESE HIJO DE PERRA. NOS ES MAS UTIL VIVO.
PENSE QUE NUESTROS NUEVOS AMIGOS JUGABAN CON LAS REGLAS, SIGUIENDO UNA LINEA... PARECE QUE ME EQUIVOQUE.
CLARAMENTE ELLOS TE MANDARON A QUE ME SIGUIERAS DE VUELTA, PARA QUE ASI SUPIERAN DONDE VIVIMOS... ¿PARA QUE QUERRIAS SABER ESO A MENOS QUE EVENTUALMENTE PLANEARAN DARNOS UNA VISITA?
NEGAN VA A TENER UN MONTON DE PREGUNTAS PARA TI.

HOGAR DULCE HOGAR...

QUIZA QUIERAS MANTENER TUS BRAZOS DENTRO DEL JEEP...
¡MALDICION!
A DONDE DEMONIOS SE FUE--
NI UNA PALABRA A NEGAN ACERCA DE ESTO. NI UNA SOLA.
DE ACUERDO.

MALDITA SEA, VAMOS ADENTRO.
RAPIDO.

PRIMERO GHOULS NO MUERTOS, ¿Y AHORA DEBEMOS LIDEAR CON PUTOS FANTASMAS?
LOS REPORTES DE MI MUERTO FUERON MUY EXAGERADOS.
SIEMPRE HABRA UNA PROXIMA VEZ, SUPONGO.
OK, CHICOS, TENGAMOS ESTAS MIERDAS DESCARGADAS Y ADENTRO.
SE HARA DE NOCHE PRONTO, QUIERO ESTAR ACURRUCADO Y ECHANDO UNA PESTAÑAS CON TIEMPO SUFICIENTE DE ECHAR PALO CON AL MENOS ALGUNAS MORRAS.
¿SABEN A LO QUE ME REFIERO? DIGO QUE ME COJERE A ALGUNAS DE MIS CHICAS ESTA NOCHE. ¿LO ENTIENDEN?

¿CREES QUE PODAMOS QUEDARNOS CON UNO DE ESTOS COLCHONES?
ESO JODIDAMENTE ESPERO, PERO QUIEN SABE QUE DEBAMOS HACER PARA GANAR UNO.
¡¿QUE DIABLOS--?!

BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA!
WHUDD!
¡ALEJENSE!

¡¿QUE PUTA VERGA?!
SOLO QUIERO A NEGAN. EL MATO A MI AMIGO.
ENTREGENMELO, Y DEJARE QUE EL RESTO DE USTEDES VIVAN. HE VISTO LAS ARMAS QUE USAN, SE QUE NO TIENEN MUCHAS PISTOLAS.
NADIE MAS NECESITA MORIR.
MALDITA SEA ERES ADORABLE.
¿TOMASTE ESE RIFLE POR QUE SE VEIA GENIAL? TU LO HICISTE POR ESO, ¿VERDAD?
¡ES CASI EL DOBLE DE TU TAMAÑO!
CHICO, NO TE VOY A MENTIR--ME SACASTE UN PUTO SUSTAZO.

BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA!
BRAKKA! BRAKKA!
BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA!

BRAKKA! BRAK--!
¡U PEQUEÑA MIERDA!
¡--TE MATARE!
KRAK!
¡DWIGTH!
¡¡ALEJATE CON UNA CHINGADA!!
¿LE VAS A PEGAR A UN CHIQUILLO INDEFENSO?

¿ES ESA LA FORMA DE TRATAR A NUESTRO NUEVO INVITADO?